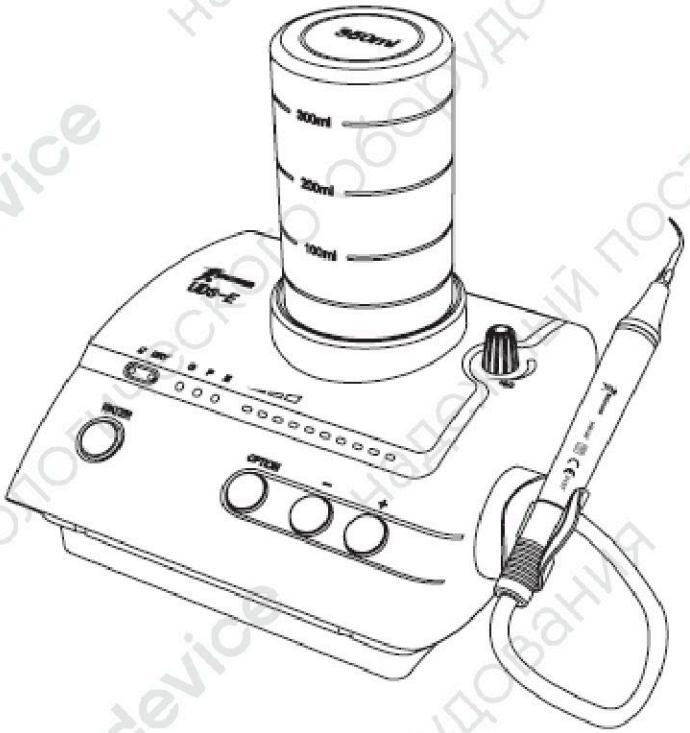
stomdevice

Патент на промышленную конструкцию №: CN 200830300448
Ознакомиться с руководством перед началом работы

УЛЬТРАЗВУКОВОЙ ПЬЕЗО СКАЛЕР
UDS-E
РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ



0197

- Сертифицированная система управления
- Соответствие стандартам ENISO 9001:2000
- ENISO 13485

КОМПАНИЯ С ОГРАНИЧЕННОЙ ОТВЕТСТВЕННОСТЬЮ GUITIN WOODPECKER MEDICAL INSTRUMENT.

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

stomdevice

Содержание

1.Установка и компоненты оборудования	**1**
1.1 Инструкци	1
1.2 Компоненты	1
1.3 Основные технические спецификации	1
1.4 Установка основных компонентов	2
2. Функции и эксплуатация устройства	**5**
2.1 Функция снятия зубных отложений	5
2.2 Функция подачи воды	7
2.2 Эндо функция	8
3. Дезинфекция и техническое обслуживание	**9**
3.1 Дезинфекция сменной ручки	9
3.2 Дезинфекция сменных наконечников и эндо зажима	9
3.3 Дезинфекция затягивающего ключа и эндо ключа	9
3.4 Чистка наконечников, эндо зажимов, затягивающих ключей и эндо ключей	10
3.5 Выявление и устранение неисправностей	10
4. Меры предосторожности	**13**
4.1 Примечания в ходе использования оборудования	13
4.2 Противопоказания	14
4.3 Хранение и техническое обслуживание	14
4.4 Транспортировка	14
4.5 Рабочее состояние	14
5. Послепродажное обслуживание	14
6. Инструкция по чтению символов	15
7. Защита окружающей среды	16
8. Права производителя	16
9. Контакты для получения технической информации	16
10. Декларация о соответствии	17
11. Заявленние	17

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

1.Установка и компоненты оборудования

1.1 Инструкция

Компания с ограниченной ответственностью Guilin Woodpecker Medical Instrument – это профессиональный производитель, специализирующийся на исследованиях, развитии и производстве ультразвуковых пьезо скалеров (инструментов для снятия зубного камня). В основном, изделие используется для очистки зубов, кроме того, изделие используется для предотвращения заболевания зубов и их лечения. Новый продукт, ультразвуковой пьезо скалер UDS-E, обладает эндо функцией, функцией снятия зубных отложений и оснащен светодиодом. Сюда включаются следующие функции:

1.1.1 Удобство эксплуатации за счет функции автоматической подачи воды.

1.1.2 Внутренний водовод изготовлен из антисептического материала, что идеально подходит для использования клинических жидкостей, таких как перекись водорода, хлоргексидин, натрия гипохлорит и пр., в режиме автоматической подачи водя, те самым значительно увеличивая эффективность перио и эндо.

1.1.3 Ручка съемная и может быть автоклавирована при высокой температуре, равной 135ºC, и при давлении 0.22 МПа.

1.1.4 Автоматическое отслеживание частоты дает гарантию того, что устройство всегда работает на наилучшей частоте и с наибольшей устойчивостью.

1.1.5 Управление через ПК, простота в использовании и наибольшая эффективность при снятии зубного камня.

Благодаря таким функциям UDS-E можно отнести к продукции нового поколения на существующем мировом рынке стоматологической продукции.

1.2 Компоненты

1.2.1 Комплектация устройства приводится в упаковочном листе.

1.2.2 Производительность и конструкция изделия

В комплект пьезо скалера входит электрическая цепь, водовод и ультразвуковой передатчик.

1.2.3 Сфера применения

Ультразвуковой пьезо скалер UDS-E используется для удаления зубного камня и чистки корневого канала.

1.3 Основные технические спецификации

Вход источника питания: 100В -240 В~ 50Герц/60Герц 1.2А (макс.)

Вход основного блока: 30В постоянного тока 1.3А

Первичная амплитуда вибрации наконечника на выходе: ≤100μм

Сила полу-амплитуды на выходе: <2Н

Частота вибрации наконечника на выходе: 28кГерц ± 3кГерц

Мощность на выходе: 3 Вт ~ 20 Вт

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

Плавкий предохранитель основного блока: 250 В T1.6AL

Плавкий предохранитель источника питания: 250В T2.0AL

Вес основного блока: 1.35 кг

Вес источника питания: 0.3 кг

Рабочий режим: непрерывная работа

Тип защиты от удара током: Класс II

Степень защиты от удара током: оборудование Типа BF

Степень защиты от вредного проникновения воды: обычное оборудование (IPX0). Степень защиты от воды (используется на педали): IPX1

Степень безопасности применения в присутствии воспламеняющихся анестезирующих смесей с содержанием воздуха или с кислородом или закисью азота: оборудование не подходит для использования в присутствии воспламеняющихся анестезирующих смесей с содержанием воздуха или с кислородом или закисью азота.

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

1.4 Установка основных компонентов

Схематическая карта по установке и подсоединению.

1.4.1 Схематическая карта главного устройства, вид спереди и сзади

Рисунок 1

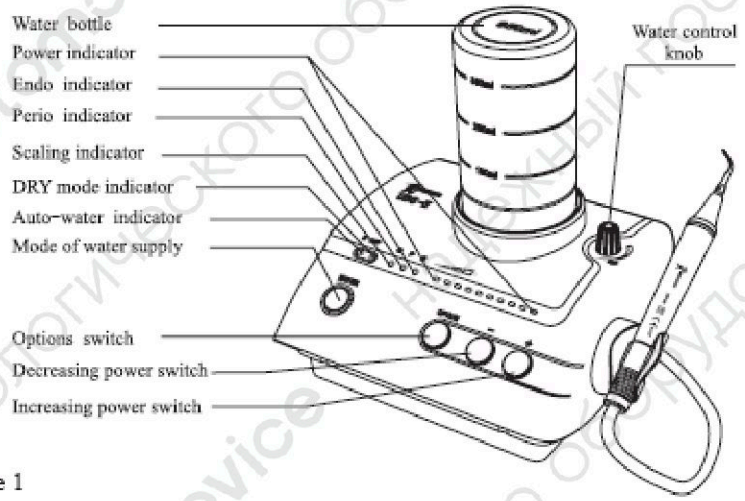
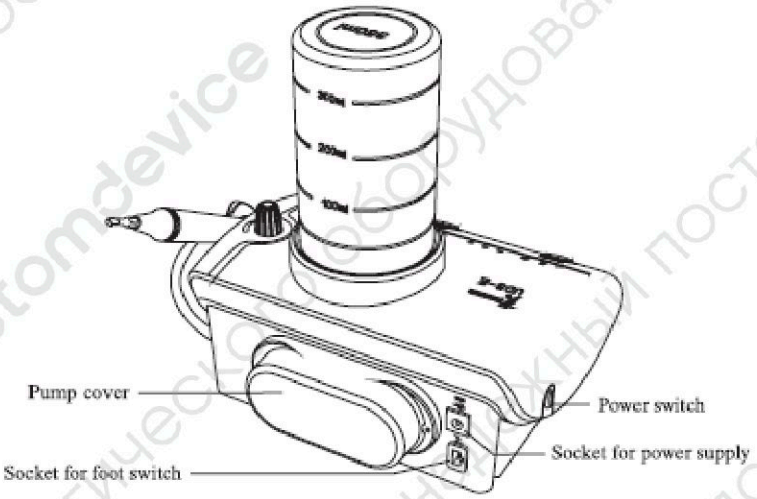


Figure 1

Water bottle	Бутыль с водой
Water control knob	Регулятор воды
Power indicator	Индикатор мощности
Endo indicator	Эндо индикатор
Perio indicator	Перио индикатор
Scaling indicator	Индикатор скалирования
DRY Mode indicator	Индикатор СУХОГО режима
Auto-water indicator	Индикатор автоматической подачи воды
Mode of water supply	Режим подачи воды
Options switch	Переключатель опций
Decreasing power switch	Переключатель уменьшения мощности
Increasing power switch	Переключатель увеличения мощности

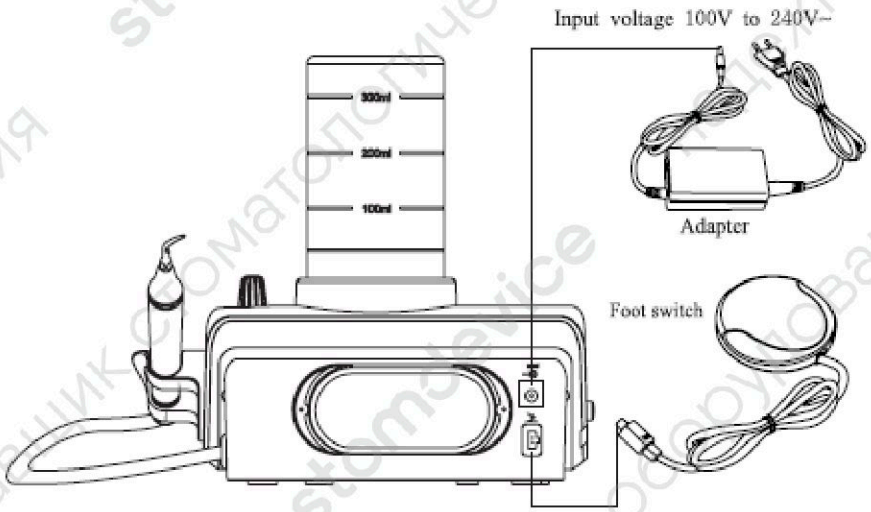
https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

Рисунок 2



Pump cover	Крышка помпы
Socket for foot switch	Гнездо для ножного переключателя
Power switch	Переключатель питания
Socket for power supply	Гнездо для подключения питания

1.4.2 Схематическая карта для подсоединения ножной педали, энергоснабжения и основного блока.



Input voltage 100V to 240 V~	Входное напряжение 100В - 240 В~
Adapter	Блок питания
Foot switch	Ножной переключатель

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

1.4.3 Схематическая карта для подсоединения системы водоснабжения

Схема установки бутыли с водой

Рисунок 4

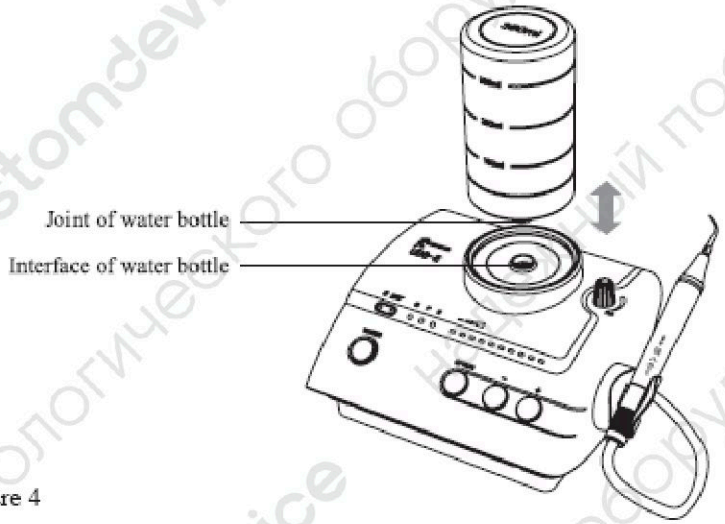
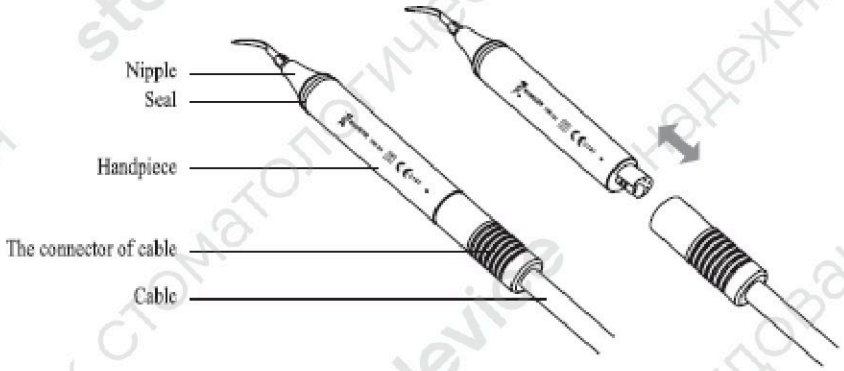


Figure 4

Joint of water bottle	Соединение бутыли с водой
Interface of water bottle	Интерфейс бутыли с водой

1.4.4 Схематическая карта для подсоединения съемной ручки

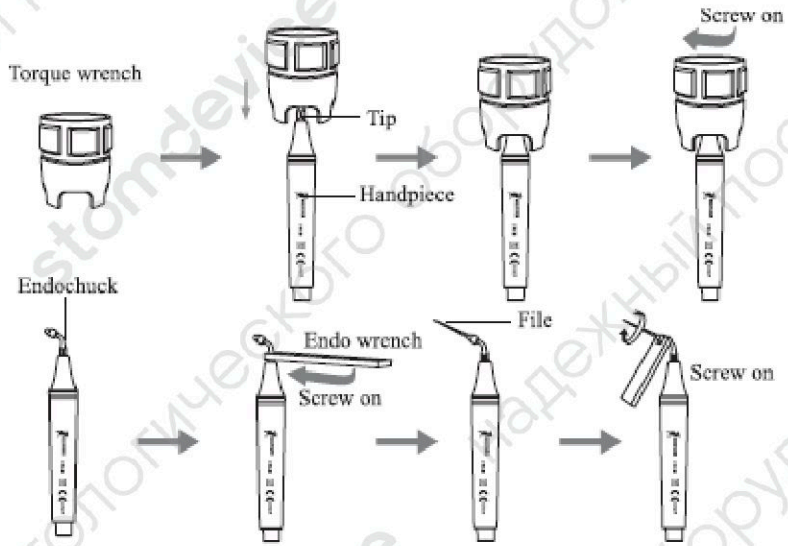


Nipple	Ниппель
Seal	Уплотнение
Handpiece	Ручка
The connector of cable	Соединение кабеля
Cable	Кабель

Рисунок 5

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

1.4.5 Схематическая карта по установке наконечника и эндо зажима при помощи ключа



Torque wrench	Затягивающий ключ
Tip	Наконечник
Handpiece	Ручка
Screw on	Закрутить
Endochuck	Эндо зажим
Endo wrench	Эндо ключ
File	Надфиль

Рисунок 6

2. Функция прибора и его использование

2.1 Функция скалирования (снятия зубных отложений)

2.1.1 Использование

a) Откройте упаковку, убедитесь, что по упаковочному листу присутствуют все детали и аксессуары. Извлеките основной блок из коробки и положите его на устойчивую поверхность.

b) Поверните на максимум переключатель контроля воды, руководствуясь обозначением, как показано в 3.5.2 [примечание 1].

c) Вставьте штепсель ножной педали в его разъем (Рисунок 3).

d) Установка водовода:

Вставьте бутыль с соответствующей чистой воды (Рис.4) к соединению

e) Крепко привинтите наконечник для снятия зубных отложений к ручке при помощи затягивающего ключа, затем должным образом подсоедините ручку и соединитель кабеля.

f) Подсоедините основной блок и выходной штепсель источника питания, затем подсоедините источник питания к источнику энергоснабжения.

g) Включите основной блок, затем индикатор скалирования и первые пять входных и выходных луча освещения регулятора мощности.

h) В зависимости от потребности, нажмите клавишу воды для выбора режима автоматической подачи воды или СУХОГО режима

Загорится индикатор выбранного режима

i) Выберите подходящий скалирующий наконечник, прочно затяните его на ручке с помощью

затягивающего ключа (Рис. 6).

j) Наступите на ножной переключатель, наконечник начнет вибрировать.

k) Обычная частота слишком высока. В обычном рабочем состоянии наконечников для скалирования легкое прикосновение и определенное движение взад и вперед будет удалять зубные плотные отложения без нагревания. Чрезмерная амплитуда, а также длительное и медленное воздействие, запрещено.

l) Интенсивность вибрации: приспособьте интенсивность вибрации в соответствии с вашими нуждами, в основном, путем поворота регулятора на среднюю отметку. В соответствии с различной чувствительностью пациента.

m)Объем воды регулируется: наступите на ножной переключатель, и наконечник начнет вибрировать, после чего поверните регулятор воды, чтобы получить тонкую струю для охлаждения ручки и чистки зубов.

n) Ручку можно держать, так же как и авторучку

o) Во время клинического лечения следите за тем, чтобы кончик наконечника не касался зуба вертикально, а также, чтобы амплитуда его движения по поверхности зуба не была слишком обширной, чтобы не повредить зуб и не испортить наконечник.

p) По окончании работы дайте прибору поработать еще в течение 30 секунд условиях подачи воды, чтобы очистить ручку и наконечник скалера.

q) Отвинтите наконечник скалера и снимите ручку, затем стерилизуйте инструменты.

Примечания:

1. Не снимайте ручку, при нажатом ножном переключателе и ультразвуковой вибрации прибора.

2. Не выбирайте сухой режим, если только он не требуется для лечения, не эксплуатируйте прибор в сухом режиме в течение длительного времени. Перегрев ручки и наконечников во время лечения может привести к травме зуба.

2.1.2 Инструкция по основным компонентам съемной ручки (показано на Рис.5):

a) Ниппель: Ниппель можно извлекать. Вы можете периодически отвинчивать ниппель и чистить его основу спиртом.
b) Уплотнение ручки: Изоляцию можно снимать.
c) Ручка: Основная часть всей ручки может быть автоклавирована при высокой температуре и давлении.
d) Соединитель кабеля: Подсоедините ручку к источнику подачи воды и источнику энергоснабжения основного блока.

Примечание: Соединитель должен оставаться сухим при соединении с соединителем кабеля

2.1.3 По затягивающему ключу используйте инструкцию (как показано на Рис.e6)

a) Структура затягивающего ключа разработана особым способом, позволяющим должным образом и правильно контролировать силу при установке наконечника для скалирования. Также дает гарантии, что оператор должным образом привинчивает и отвинчивает наконечник скалера, а также ключ сбережет ваши руки, и вы их не поцарапаете.

b) Приведение в действие

1. Вставьте наконечник скалера в затягивающий ключ; продолжайте действовать,

как показано на Рис.6.

2. Установка наконечника: Держите ручку и поворачивайте наконечник по направлению, показанному на Рис.6, при помощи затягивающего ключа. Сделайте еще два поворота после остановки наконечника, тогда наконечник установлен.
3. Снятие наконечника: Держите ручку, поворачивайте ключ против часовой стрелки.
4. После каждого использования стерилизуйте его в стерилизаторе.
5. Затягивающий ключ должен сам остыть после стерилизации во избежание обваривания при следующем использовании.
6. Храните затягивающий ключ в прохладном, сухом и вентилируемом месте, а также в чистоте.

2.2 Функция автоматической подачи воды

2.2.1 Использование

a) Поставьте бутыль для воды вертикально

b) Откройте крышку, залейте в бутыль очищенную воды и затяните крышку

c) Почистите соединение и интерфейс бутыли

d) Переверните бутыль с водой, вставьте соединение в интерфейс вертикально (см. Рис. 4)

e) Нажмите «WATER» (ВОДА), чтобы выбрать режим автоматической подачи воды

2.2.2 Примечание

a) Убедитесь в том, что отверстие для воздуха и вход воды не засорены (Рис. 7).

Рисунок 7

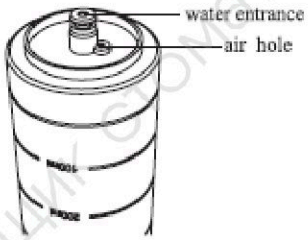


Figure 7

Рисунок 8



Figure 8

Water entrance	Вход воды	Please Add Water	Долейте воду
Air hole	Отверстие для воздуха	**Water Level Lower Limit**	**Нижний предел уровня воды**

b) Убедитесь в том, что прокладка внутри крышки в хорошем состоянии. В случае ее деформации или выпадения, вставьте снова или замените.

c) Затяните крышку

d) Почистите соединение и интерфейс бутыли воды до начала клинической процедуры

e) После каждой клинической процедуры с использованием клинической жидкости, заливайте в бутыль чистую воду; включите подачу воды на максимум, дайте прибору

поработать в режиме автоматической подачи воды в течение 30 сек, чтобы водовод и запасные части оставались чистыми и служили долго.

f) Долейте воду, если уровень воды опустился ниже минимального предела (см. Рис. 8).

2.3. Эндо функция

2.3.1 Процесс использования

a) Прикрепите эндо зажим к ручке при помощи эндо ключа.

b) Отвинтите колпачок эндо зажима.

c) Поместите ультразвуковой надфиль в отверстие переднего эндо зажима.

d) При помощи эндо ключа прикрутите колпачок, чтобы затянуть ультразвуковой надфиль.

e) Нажмите клавишу опции для включения эндо функции

f) Когда ультразвуковой инструмент для снятия зубного камня перейдет на эндо функцию, светит только первый входной и выходной луч, а мощность – на отметке 1. Медленно поместите ультразвуковой надфиль в корневой канал пациента, нажмите ножную педаль и произведите эндо терапию. Во время терапии постепенно повышайте мощность в зависимости от необходимости.

2.3.2 Примечание

a) Когда вы закрепляете эндо зажим, он должен быть привинчен.

b) Винтовой колпачок на эндо зажиме должен быть завинчен.

c) Не прижимайте слишком сильно, когда ультразвуковой надфиль находится в корневом канале.

d) Не нажимайте на ножную педаль до тех пор, пока ультразвуковой надфиль находится в корневом канале.

e) Предполагается, что диапазон мощности колеблется от отметки 1 до 5.

3. Дезинфекция и техническое обслуживание

3.1 Дезинфекция сменной ручки

3.1.1 Помещение в автоклав при высокой температуре/ давлении:

a. 121ºC/1бар (0.1МПа)

b. 135ºC/2.2бар (0.22МПа)

c. Снимите ручку и отвинтите наконечник скалера и эндо зажим после каждого сеанса работы.

d. Перед стерилизацией заверните ручку в стерильную марлю или положите в стерильный мешочек.

e. После того, как ручка самостоятельно остынет, ее можно повторно использовать, чтобы не обжечь руку.

3.1.2 Примечание

a) Перед стерилизацией осушите очистительную жидкость в ручке при помощи сжатого воздуха.

b) Убедитесь, что наконечник скалера был отвинчен от ручки, и не будет стерилизоваться с остальными деталями.

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

c)Пожалуйста, во время терапии или стерилизации обращайте внимание на то, нет ли на ручке внешних повреждений. Не покрывайте поверхность ручки защитными маслами.

d) На конце ручки существуют два водонепроницаемых «о»-образных кольца. Пожалуйста, часто смазывайте их при помощи стоматологического машинного масла, так как стерилизация, а также повторяемые извлечение и вставка будут снижать их срок годности. Поставьте новое кольцо по мере чрезмерного износа или повреждения старого.

e)Запрещены следующие методы стерилизации:

1.Помещать ручку в жидкость и кипятить.

2.Окунать ручку в дезинфекторы, такие как йод, спирт или глутаральдегид.

3.Помещать ручку в печь или микроволновую печь и варить.

3.2 Дезинфекция наконечников для снятия зубных отложений и эндо зажима

Все наконечники для снятия зубных отложений и эндо зажим можно автоклавировать при высокой температуре и давлении

3.3 Дезинфекция затягивающего ключа и эндо ключа

3.3.1 Затягивающий ключ и эндо ключ можно стерилизовать при высокой температуре и давлении.

3.3.2 Запрещены следующие способы стерилизации затягивающего ключа:

a) Помещать в спиртные напитки;
b) Погружение в йодный раствор, спирт или глутаральдегид;
c) Обжигать в печи или микроволновой печи.

Обратите внимание: мы не несем ответственность за любые повреждения затягивающего ключа, прямо или косвенно, связанные с действиями в вышеперечисленных пунктах

3.4 Очистка наконечников, эндо зажима, затягивающего ключа и эндо ключа.

Наконечник скалера, эндо зажим, затягивающий ключ и эндо ключ можно очищать при помощи ультразвукового очистителя.

3.5 Выявление и устранение неисправностей

3.5.1 Выявление и устранение неисправностей

Неисправность	**Возможные причины**	**Решения**
Наконечник скалера не вибрирует, и вода не вытекает при нажатии на педаль.	Плохой контакт штепселя линии мощности	Хорошо вставьте штепсель в разъем
	Плохой контакт ножного переключателя	Плотно вставьте ножной переключатель в разъем
	Плохой контакт ножного переключателя	Плотно вставьте ножной переключатель в соответствующий разъем
	Сломан плавкий предохранитель основного	Свяжитесь с нашими дилерами или с нами

	блока	
Наконечник скалера не вибрирует, и вода не вытекает при нажатии на педаль.	Плохой контакт наконечника	Свяжитесь с нашими дилерами или с нами
	Плохой контакт соединительного штепселя ручки и платы управления	Свяжитесь с нашими дилерами или с нами
	Что-то не так с ручкой	Снимите ручку и отправьте ее в нашу компанию для ремонта
	Что-то не то с кабелем	Свяжитесь с нашими дилерами или с нами
Наконечник скалера вибрирует, но при нажатии на педаль вода не распыляется	Не включен переключатель контроля воды	Включите переключатель контроля воды [примечание 1]
Слабая вибрация на наконечнике	Слабый контакт наконечника и ручки	Прочно затяните наконечник на ручке (см. Рис. 6)
	Слабый контакт наконечника из-за вибрации	Прочно затяните наконечник на ручке (см. Рис. 6)
	Влага в соединении между ручкой и кабелем	Высушите горячим воздухом
	Наконечник поврежден (примечание 2)	Замените
Вода сочится из соединения между ручкой и кабелем	Водонепроницаемая О-образная прокладка повреждена	Замените прокладку
u-образный надфиль не вибрирует	Ослаблен контакт винта	Затяните
	Эндо зажим поврежден	Замените
Эндо зажим производит шум	Эндо зажим поврежден	Замените
Течь перистальтической помпы	Трещин на внутреннем водоводе	Замените перистальтическую помпу
Вода не выходит из ручки (автоматический режим подачи воды)	Воздух в водоводе	Поверните регулятор воды на Макс, заново установите бутыль

Если проблема не исчезает, пожалуйста, свяжитесь с местным дилером или с производителем.

stomdevice

3.5.2 Примечания

[Примечание 1] Поверните переключатель контроля воды в направлении, показанном на обозначении

[Примечание 2] очистите линию водоснабжения многофункциональным шприцем стоматологического блока (как показано на рисунке 6):

[Примечание 3]Если наконечник для снятия зубных отложений был крепко прикручен, и наличествует тонкое распыление, следующая неисправность указывает на повреждение наконечника для снятия зубных отложений:

a) Интенсивность вибрации и степень атомизации воды становится очевидно слабой.
b) Во время терапии наконечник для снятия зубных отложений производит звук, похожий на «жужжание».

[Примечание 3]

a) Вертикально поставьте бутыли

b) Снимите болт с помощью отвертки (см. Рис. 9)

Lid	Крышка
Bolt	Болт

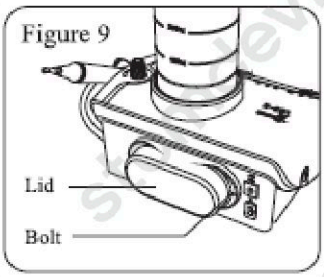


Рисунок 9

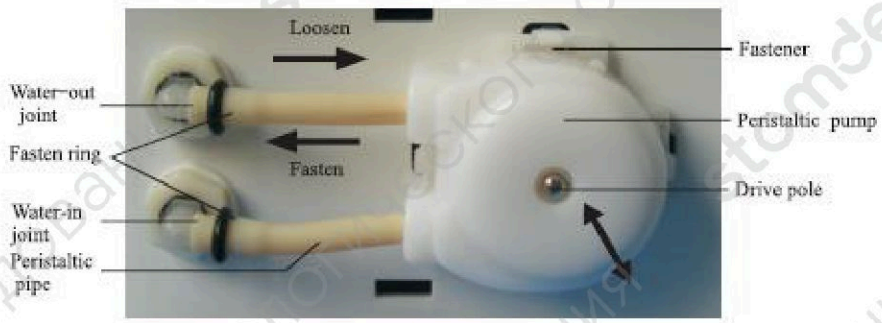
c) Достаньте два крепежных кольца, потянув направо, затем извлеките перистальтическую трубку, потянув направо

d) Снимите перистальтическую помпу с ведущей втулки и установите новую перистальтическую помпу в то же положение (см. Рис.10)

e) Установите крепежные кольца на концы трубок, после чего вставьте трубки в соединения входы и выхода воды. Вдавите крепежные кольца до середины соединений входа и выхода воды (см. Рис. 10)

f) Установите крышку на место

Рисунок 10



Water-out joint	Соединение выхода воды
Fasten ring	Крепежное кольцо
Water-in joint	Соединение входа воды
Peristaltic pipe	Перистальтическая трубка
Fastener	Крепеж
Peristaltic pump	Перистальтическая помпа

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

Drive pole	Ведущая втулка
Fasten	Закрепить
Loosen	Ослабить

[Примечание 4]
a) Осушите ведущую втулку, чтобы она не была скользкой
b) Аккуратно установите перистальтическую помпу на ведущую втулку, чтобы не повредить внутреннюю конструкцию прибора
c) После замены перистальтической помпы на новую, включите подачу воды на макс., и дайте машине проработать в режиме автоматической подачи воды в течение 30 сек., чтобы совместить перистальтическую помпу с трубками.

4. Меры предосторожности

4.1 Примечания в ходе использования оборудования

4.1.1 Содержите скалер (инструмент для снятия зубного камня) в чистоте перед терапией и по ее окончании.

4.1.2 Ручка, наконечник для снятия зубных отложений, затягивающий ключ, эндо ключ и эндо зажим должны стерилизоваться перед каждым сеансом терапии.

4.1.3 При нажатой ножной педали не откручивайте и не прикручивайте наконечник для снятия зубных отложений и эндо зажим.

4.1.4 Наконечник для снятия зубных отложений должен быть закреплен, и при работе должно происходить тонкое распыление и из наконечника должны выходить капли.

4.1.5 Если наконечник или ультразвуковой надфиль повреждены или чрезмерно изношены, замените их на новые.

4.1.6 Не крутите наконечник и эндо зажим, и не трите их.

4.1.7 Не используйте источник загрязненной воды, и убедитесь, что не используется обычная морская вода вместо чистой воды.

4.1.8. Если источник водоснабжения без гидравлического давления, вода должна проходить на метр выше расположения головы пациента.

4.1.9 Перед тем, как устанавливать ручку убедитесь, что соединитель кабеля ручки и разъема высох.
Не извлекайте кабель с силой, чтобы ручка не выпала из кабеля.

4.1.10 Не стучите по ручке, и не трите ее.

4.1.11 По завершении работы, отключите источник подачи электричества, после этого вынимайте штепсель.

4.1.12 Только при соблюдении следующих условий мы несем ответственность за безопасность:

I. Техническое обслуживание, ремонт и модификации осуществляются производителем или уполномоченным дилером.

II.Замененные компоненты, производства компании WOODPECKER, и эксплуатируемые в соответствии с данным руководством по эксплуатации.

4.1.13 Внутренняя резьба наконечников для снятия зубных отложений от других производителей слишком крупная, заржавела или разрушилась. Это приведет к непоправимым повреждениям внутренней резьбы ручки. Пожалуйста, используйте наконечники для снятия зубных отложений от компании

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

WOODPECKER.

4.1.14 С данной моделью можно использовать только соответствующий переходник нашей компании

4.1.15 Перистальтическая помпа должна быть сухой. Иначе ее колеса могут быть скользкими, и система подачи воды не будет функционировать

4.1.16 Запрещается использовать клинические жидкости, когда машина подключена к внешнему источнику водоснабжения, чтобы избежать ржавчины внутри машины.

4.2 Противопоказания

4.2.1 Данное оборудование не подходит пациентам, страдающим гемофилией.

4.2.2 Пациенты или врачи с электронным стимулятором сердца не должны использовать данное оборудование.

4.2.3 Пациенты с заболеванием сердца, беременные женщины и дети должны соблюдать осторожность при использовании данного оборудования.

4.3 Хранение и техническое обслуживание

4.3.1 С оборудованием следует обращаться с осторожностью и без применения силы. Убедитесь, что прибор установлен вдали от вибрирующих объектов, а также, что он установлен и содержится в прохладном, сухом, хорошо проветриваемом помещении.

4.3.2 Не храните прибор рядом с воспламеняемыми, отравляющими, едкими и взрывными предметами.

4.3.3 Данное оборудование необходимо хранить в помещении с относительной влажностью ≤80% , атмосферное давление равно 50кПа~106кПа, и температура колеблется в диапазоне -I0ºC~+50ºC.

4.3.4 Если прибор долго не используется, пропускайте через него электрический ток и воду один раз в месяц в течение 5 минут.

4.4 Транспортировка

4.4.1 Во время транспортировки необходимо предотвращать чрезмерное физическое воздействие и тряску. Бережно кладите его, не прилагая усилия, и не переворачивайте.

4.4.2Во время транспортировки не кладите вблизи опасных товаров.

4.4.3. Во время транспортировки держите вдали от солнца, дождя и снега.

4.5 Рабочее состояние

4.5.1 Температура окружающей среды: 5ºC~40ºC

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

4.5.2 Относительная влажность:≤80%

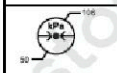
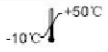
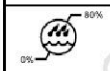
4.5.3 Атмосферное давление: 70кПа~106кПа

5. Послепродажное обслуживание

Мы предлагаем один год бесплатного ремонта оборудования от даты его продажи, а также пожизненное техническое обслуживание. Ремонт оборудования должен производиться нашим профессиональным техником. Мы не несем ответственности за непоправимые повреждения, причиненные лицом, не являющимся профессионалом.

6. Инструкция по чтению символов

	Торговая марка
	Внимание! См. сопроводительные документы
	Дата изготвления
	Производитель
	Оборудование класса II
	Оборудование типа BF
IPX0	Обычное оборудование
IPX1	Устройство против капель
	Использовать только в помещении
	Соответствие директиве WEEE в применении
	Переменный ток
	Гнездо электропитания на 30 В постоянного тока
	Подсоединение к педали

	Режим автоматической подачи воды
	Долить воду
	Атмосферное рабочее давление
	Хранить при атмосферном давлении
	Ограничение по температуре
	Ограничение по влажности
	Может быть помещено в автоклав
	Изделие, маркированное CE
	Изделие, маркированное FDA
	Авторизованный представитель в EC



Сертификат системы управления качеством и сертификация CE, выданная TUV Rheinland

7. Защита окружающей среды

Продукт не отмечен фактором вредности. На основе местных законов вы можете иметь с ним дело.

8. Права производителя

Мы оставляем за собой право менять дизайн оборудования, техническую гарнитуру, технологическую инструкцию и содержание упаковочного листа оригинала в любое время и без уведомления. Если замечены какие-либо различия между чертежом и действительным оборудованием, то за норму принимается действительное оборудование.

8. Где получить технические данные

EC REP

Компания Welkland Ltd. (www.CE-marking.eu)
29 Harley St., Лондон W1G 9QR, Великобритания

10. Декларация соответствия

EN 60601-1:2006
EN 60601-1-2:2007
EN 61000-3-2:2006
EN 61000-3-3:2008
EN 60601-1-4:1996
EN 60601-1-6:2007
EN 61205:1994
EN ISO 22374:2005
EN 62304:2006
EN 980:2008
EN ISO 9687:1995
EN 1041:2008
EN ISO 14971:2009
EN ISO 7405:2008
EN ISO 17664:2004
EN ISO 17665-1:2006
EN ISO 10993-1:2009
EN ISO 10993-5:2009
EN ISO 10993-10:2010

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

11. Заявление

Производитель оставляет за собой право модифицировать изделия без уведомления. Изображения приведены только для ссылки. Окончательно права толкуются компанией GUILIN WOODPECKER MEDICAL INSTRUMENT CO., LTD. На промышленный дизайн, внутреннюю конструкцию и пр., WOODPECKER направлены заявки на получение патентов, любое копирование или подделка изделия преследуются по закону.

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

Компания с ограниченной ответственностью Guitin Woodpecker Medical Instrument.
Адрес регистрации и производства:
Information Industrial Park, National High-Tech Zone, Guilin, Guangxi, 541004, Народная Республика Китай
Тел.:
Европейский офис продаж: +86-773-58731966 +86-773-21252222
Офис продаж в Северной Америке, Южной Америке и Тихоокеанском регионе: +86-773-5873198, +86-773-2125123
Офис продаж в Азии и Африке: + 86-773-5855350, +86-773-2125896
Факс: + 86-773-5822450
E-mail: woodpeccker@mailgl.com, sales@glwoodpecker.cn
сайт: www.glwoodpecker.com